MONTEVIDEO

FEDERACION DE TRABAJADORES

SEMANARIO ANÁRQUICO-COLECTIVISTA

Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

Año I | OCTUBRE 10 DE 1885 | **Número 6**

ADVERTENCIA

La direccion de toda correspondencia es à nombre de ZACARIAS RABASSA, calle Uruguay, 409.

Se suplica á todos los compañeros que aunque venga bajo el mismo sobre, procuren separar la correspondencia para llevarla con facilidad.

Federacion de Trabajadores

MONTEVIDEO, 10 DE OCTUBRE 1885

Doctrinal

DESARROLLO DE NUESTRO PROGRAMA

Propiedad—Libertad—Individualistas y socialistas — El colectivismo Su definicion—Pruebas de este, deducidas de las leyes naturales — Sus procedimientos cientificos en el óraen agrícola, del arte, económico y moral de la sociedad.

I

Las intituciones humanas no son mas que el reflejo del hecho y de la necesidad, ó sea la fuerza de las circunstacias; son, pues, el *objetivo* del *subjetivo* humano, el *no yo* que en la forma social aparece y con el cual se relaciona, fortuitamente el *yo*. Asi es que, productos de la fatalidad del movimiento, en que tambien el hombre vá envuelto, aparece este como motor y actor principal cuando no es otra cosa que un afin un peon, en la combinacion del juego de las fuerzas, tanto del hecho como del derecho.

Por supuesto que, despues de erigida la institucion, por errónea y falsa que sea su base, el hombre, como quiera que ve en ella el reflejo de su inteligencia, el resultado para él concluido y completo de su voluntad, se envanece, se enseñorea y como si estas dos facultades hubiesen intervenido, directamente y en toda su integridad, la sanciona con sus actos, la defiende á riesgo de su vida acatándola como verdad inconcusa y eterna, sin acordarse en su soñoliento espíritu, de que el tiempo todo lo derrumba; sin pensar, siquiera, en la inestabilidad, no ya de las cosas, sinóhasta de sus deseos gustos y necesidades.

Despierta, por instinto, de su letargica atonía, y entonces surge una chispa de luz en su inteligencia apática; y se dá cuenta de que aquella institucion que tanto le llenaba, y que excitaba tanto su ardorosa virilidad para defenderla, mientras aliento no le faltara, no satisface ya á las exigencias de su organismo, es deficiente para las nuevas aspiraciones de su ser, se da cuenta de que aquella institucion, vacilante y transitoria, á causa de su misma inestabilidad, se ha sostenido por tener la humanidad que atenerse, que afirmar algo, en tanto llega y se aquilata la idea nueva con base propia y segura.

En este momento, dándose una fuerte palmada en su frente, surcada por los desengaños, el *pigmeo* siente bullir en sus sienes la idea del progreso y se torna *jigante*..... ¿Por qué esta transformacion?..... Es por que ha llegado la hora de relacionarse con el movimiento y..... marcha, marcha sin saber adonde no importa que de esa marcha pueda resultar el bien y el mal—¿que sabe él lo que es uno ú otro?..... Lo que advierte es que ya no está bien y que lo que creyó bueno ya no lo es —lo mismo que resulta *el derecho*, como tambien habia resultado *el hecho*, por la accion y la reaccion, que son las dos constantes leyes del propio movimiento que le impulsa por la fuerza de las circunstancias.

La propiedad en este régimen social en que nos debatimos, que no se puede decir vivimos, está desastrosamente descuidada, por mas del énfasis con que se la invade y defiende.

Se mira y se respeta en ella solo lo que se refiere al interés individual capitalistas, apreciandola del mismo modo por solo este prisma de utilidad privilegiada, pero en aquello que concierne al interés *colectivo* en todo lo que afecta y lleva en si, tocante al bien estar general, para su engrandecimiento y para que todos realicen su fin, yace en el más completo abandono, evitando asi su mayor desarollo y prosperidad.

Nosotros, los colectivistas, somos los únicos y verdaderos defensores de la propiedad, por que, considerando el derecho á ella inherente á todo ser, la propia esencia de su realidad, como que arranca del derecho á la vida, del inviolable derecho á la propia conservacion, que no estriba ni en el propio trabajo, que es la sola, efectiva y segura garantia de las funciones físicas, intelectuales y sociales de la personalidad humana, claro es que la estimamos en toda su perfecta integridad y potencialidad, á fin de que resuelva *sociológicamente* los altos fines que ella puede y debe esperarse en el órden económico.

Por eso cimentamos en ella como complemento de la personalidad humana el principal de los derechos su síntesis mas formal y exácta cual es *el derecho á la vida*, y cuando la declaramos base y complemento á la vez, el mas preciado de todos los derechos humanos, claro está que queremos su conservacion y prosperidad gradual, constante y cientifica.

La ciencia verdad, las leyes naturales, la moral legitima, que se apoya en la Justicia y en las necesidades de los tiempos, logica inflexible de los hechos, qne en definitiva, es la estructura material, digámoslo asi, del progreso, estan de nuestra parte, y nos dan el profundo convencimiento de que estamos en lo cierto por que no descuidamos lo *permanente* al cuidar lo *transitorio*, y viceversa, considerando el formalismo de su existencia

Pero antes de entrar en materia, examinemos esa verdadera esfinge que todos invocan y que se llama libertad; examinemos lo que las relaciones del individo con la sociedad significan tan escasamente determinadas por los partidos políticos mas avanzados, y fundemos, si es que algo podemos fundar, las bases legitimas de la sociedad. vaciadas en el molde de la naturaleza, nuestra eterna guia.

II

La humanidad no la compone solo la generacion presente; los pueblos no los constituyen las actividades aisladas y en pugna para engañarse los unos á los otros. la humanidad abarca todas las generaciones que fueron, y que son y que han de ser, puesto que todas se funden y refunden unas en otras; los pueblos son entidades que propenden á un fin comun, sin trabas, limites, ni fronteras.

Cuanto hay creado de bienestar y riqueza se debe exclusivamente, al trabajo; se debe, por lo tanto, à esas generaciones pasadas de trabajares que han sucumbido agobiadas de privaciones, vejámenes y torturas, mas los esfuerzos añadidos por la generacion presente, con ese bienestar se ha ensanchado y dilatado; y esta generacion actual de trabajadores sufre del mismo modo, la defi

ciencia del derecho, por mas que los economistas politicos pongan en prensa sus grandes talentos para hacernos ver lo contrario. Esta generacion misérrima de trabajadores seguirá, sin embargo, aumentando con sus esfuerzos la inmensa felicidad, la riqueza inmensa de que no ha de gozar, legando á la generacion de los trabajadores del porvenir la misma deficiencia del derecho, fatalidades idénticas. ¿Y se reducirá á esto todo el decanto progreso? ¡No es posible la ciencia ha de realizarse; la justicia ha de cumplirse!..... ¡La ciencia y la justicia han de traer distintas soluciones!.....

El trabajo no posée nada; los hijos del trábajo, después que con su hábito soberano y con su sangre producen la gloria y el bienestar, á través de las mas sibarlticas delicias de *sus amos*, no legan à sus hijos sinó sus dolores, lo mismo que sus abuelos les legaron; y AL TRABAJO PERTENECE TODO, TODO DEBE SER PARA EL TRABAJO, por que él es la única providencia del hombre, su único señor absoluto.

La ciencia política y economica no dan solución satisfactoria á estos males.

Sismondi, economista de la escuela mas avanzada, al tratar del pauperismo, dice «que la miseria no tiene otro origen que la mala reparticion de los productos y que, no obstante, ni se vé el remedio ni puede verse jamás».

¡Atrás, pues, sabios economistas y políticos: vuestra ciencia es la negacion absóluta del bien y del progreso, y los pueblos no la necesitan, porque vuestra ilustracion mata sus aspiraciones mas legítimas, sumiéndolos en la abyeccion y en la apatia para que sea posible aquel *¡Lasciati ogni speranza voi qui siete dagnati!*..... ¡Abandonad la esperanza, pues que estais condenados!.....

¡Encastillados siempre en vuestras utopias, prejuicios y tradicio nes os debatis en el fárrago inútil de vuestras preocupaciones autoritarias y de clase, en el fárrago desconcertador de vuestros principios y creados absolutos y de vuestras escuelas *individualistas, socialistas, proteciouistas y libre cambistas*, como si el libre cambio dentro de este órden económico y capitalista fuese otra cosa que la omnivora avidez del poderoso y de todos vosotros; como si vuestra proteccion significase algo real para los obreros no siendo dueños exclusivos de la obra de sus manos, y como si el trabajo que es la providencia misma, pudiera ser providenciado!..... Como si los gobiernos pudieran prestar garantias á otros intereses que no sean los de la esplotacion.

¡Os llamais estadistas descentralizadores!.....

¡Donoso título!..... ¿Cómo habeis de descentralizar el estado, sino descentralizais la propiedad ni la autoridad?..... Vuestro remedio es peor que la enfermedad, pues lo que pretendeis no es mas que apartar el mal del centro para llevarlo á todas las extremidades del organismo y que se extienda por todo el cuerpo.

En la diferencia de clases y condiciones, con vuestros absurdos privilegios, lo que hacen vuestros derechos politicos es robustecerlos para aplastarnos mejor y con mas fuerza Por eso vuestros estadistas sedicentes avanzados no ven dificultad en darlos al pueblo.

Como que éste no ha recibido ni espera recibir de los poderes mas que agravios y opresion, por eso habeis aprendido maquiavélicamente á seducirle con beneficios y promesas, engalanandos con el titulo de partidos y gobiernos liberales y radicales, cuando en el fondo sosteneis lo mismo que los retrógados.

Hasta vamos creyendo que sea este vuestro solo intento, para tener siempre dominados á los que sufren, y esto por mas que haya entre nosotros muchos candidos, que por lo mismo son mas dañosos, por que sostienen y empujan á los que medran con su buena fé.

Lo que sosteneis en suma es vuestro dominio como clase, y nosotros solo reconocemos el del trabajo, cuando sea libre, no impuesto por la fuerza y la miseria; no aceptamos otro dominio y ese para combatirlo con todas nuestras fuerzas, que el de las necesidades trascendentales de la naturaleza y de la sociedad, ni mas que la razon y la justicia, ilumiando todas las inteligencias, despertando y evolucionando las iniciativas libremente y uniendo los hombres, los pueblos y las razas por los pactos libres despues de rota la ominosa tutela del capital ficticio, dictados aquellos por su mútua conveniencia en la libre federacion universal de los oficios *internacionalmente*, para que el trabajo sea dueño de su producto, lo mismo que de su impulso, en toda la tierra, y llegué á la posesion indespojable de sus propiedades y fuerzas integras y al uso ilimitado de toda su potencialidad y libertad, que es lo que constituye realmente nuestra emancpacion y derechos.

(Continuará)

Correspondencia

—

Barcelona, 1 Setiembre 1885.

Compañeros: no solamente es el obrero de Cataluña el que pasa por una crisis de trabajo y miseria que espanta; una y otra muestran al obrero de toda la Region Española su tétrica y mortal figura. Sabido es que todo gobierno por su naturaleza es tiránico y que jamás puede llevar una buena y verdadera administracion de los intereses morales y materiales de un pais, aunque fuera posible que lo constituyeran hombres verdaderamente democratas, verdaderamente liberales; pues en su desempeño, el gobierno sin la autoridad es nulo, no es nada: de donde resulta que el hombre verdaderamente democrata, liberal, no puede ser hombre de gobierno, por que este es la antitesis de la libertad. En una palabra, libertad es igual que anarquia que significa sin gobierno.

Pero si bien en el fondo en su base todo gobierno es igual, los hay que vilipendian, humillan y empobrecen de tal modo á los pueblos que traen à estos á la inaccion, á la muerte. Uno de estos hace muchos años que rige los destinos de esta region. Hoy que los efectos de tanto vilipendio y miseria parecia habian levantado algo el espiritu abatido de la masa del pueblo español, sale por el escotillon la cuestion de las Islas Carolinas (Australia) usurpadas (?) por Alemania á España y se le arrastra (¡imbéciles!) por medio de manifestaciones patrioticas que sirven para fortificar una situacion de vergüenza. Aqui en Barcelona el 27 de Agosto por la tarde tuvo lugar una manifestacion anti-germánica iniciada por la alta burguesia. Esta se las daba muy felices, esperaba un gran éxito por el gran bombo que hizo en todos sentidos. Pero en honor del pueblo trabajador barcelonés, contando exageradamente los manifestantes, los patriotas, los que con este acto afirmaron el ódio de pueblo á pueblo sirviendo así á los intereses de la burguesia y la tirania, fueron en número de 6,000 entre una poblacion como cuenta Barcelona de 300,000 habitantes. Algunos dependientes del comercio, pocos estudiantes; los partidos políticos castelaristas ó posibilistas, zorrillistas ó radicales y algunos pocos federales; los partidos monárquicos, la mayoria de la prensa barcelonesa, varios centros industriales—burgueses y la nota discordante los obreros ebanistas de Barcelona, eran los que componian la grerran manifestacion patriotica, ó sea la demostracion de ódio hoy contra el pueblo aleman que como todos sufren la explotacion y la tirania de las tres clases esclavisadoras de la clase única honrada, la clase que todo lo produce, en fin, de la clase proletaria.

Durante la manifestacion ocurrió lo que muy bien podemos llamar un caso de comedia. Al llegar á la plaza de San Jaime, un grupo quiso que en casa la ciudad ondeara el pabellon nacional. Las puertas de aquella se cerraron, pero por fin no pudiendo *resistir* el empuje del grupo, se abrieron y el grupo salió *victorioso* y el pabellon nacional ondeó en casa la ciudad.

A la plaza de Palacio, fin del curso de la manifestacion, tambien un grupo pretendió hacer lo mismo en el palacio del gobierno civil de la provincia que lo hecho en casa la ciudad. Mas aqui encontrose con mas resistencia; y entonces empezó una lluvia de piedras que rompieron muchos cristales del edificio y luego en medio de los gritos de ¡viva España! y vivas á la República, empezaron á forzar la puerta que se les habia cerrado y no pudiendo tal ves alcanzar su objeto, la rociaron de petróleo; prendiéndole fuego; en este momento abriose la puerta seguido de un piquete de polizontes que sable en mano arremetieron al pueblo, resultando de este tres heridos y algunas prisiones. En este tumulto tambien resultó herido un guardia civil que se apoderó el pueblo de el al momento del cierre dela puerta.

Al ver el sesgo que tomaba el final de esta manifestacion, la comision iniciadora que presentó una exposion al alcalde primero de Barcelona y otra al gobernador civil, en la cual los mani-

festantes se ponen al servicio de la patria para defender su honra y dignidad, encontàndose en el Palacio del último protestó de aquel acto tumultuoso. En fin, así concluyó la infima manifestacion ocasionada por la usurpacion de las Islas Carolinas á España por parte de Alemania.

¿Qué hizo España al anexionarse aquellos lejanos territorios? y ¿que hacen y han hecho todas las naciones al anexionarse cualquier territorio? Lógica, mucha lógica, debeis tener señores burgueses de todos matices.

Toda esta rapiña de territorios y pueblos, los socialistas lo concluiremos aboliendo fronteras y toda clase de gobiernos haciendo de todas las clases, razas y castas una sola clase de productores libres verdaderos hermanos de la gran familia humana.

No queremos que la tierra sea propiedad de un pueblo, de una nacion ni de un individuo. Queremos por que es justo, que la propiedad sea colectiva tal como los anarquicos colectivistas en nuestros manifiestos y congresos lo hemos declarado.

Aunque, como obreros que somos, faltos del desarrollo intelectual y de la innecesaria y ampulosa palabreria, no por esto, á mas nuestra buena voluntad, nos falta el algo necesario para demostrar nuestras ideas con respecto á la Union, Organizacion y Principios que debemos perseguir todos los que lo producimos todo y nada poseemos, para que de veras cesen para siempre la odiosa esplotacion del hombre por el hombre, toda clase de privilegios y recobre el ser humano la mas justa de sus aspiraciones; su entera y absoluta libertad: y en consecuencia, constituir la humanidad en una sola clase, la de productores libres, en vez de tantos como hoy se compone las que nada producen que no sean ignorancia, fanatismo guerras ódios venganzas, pillages y toda clase de miseras y odiosas pasiones.

Que la Union á mas de ser util es necesaria entre todos los que nos ganamos el pan con el sudor de nuestro rostro, cierto que no hay necesidad de aducir muchas pruebas para desmostrarlo; con ellas el obrero se instruye mútuamente; encuentra el sincero y desinteresado apoyo tan necesario en nuestras multiples necesidades; los aparta de lugares enbrutecidos y embrutecidores, adquiriendo asi, en mayor grado, lo que esta injusta sociedad del privilejio no nos respeta, los medios para alcanzár la que podemos llamar segunda vida, la vida intelectual y moral. Con la Union en fin, el obrero en cuentra los medios para mejor tratar las multiples y difiles cuestiones del trabajo; á que ocupemos el puesto que debemos ocupar en la vida social, y que tengamos el justo y primer derecho, el de la vida. Pero tengamos en cuenta, que derecho implica deber, y el unico deber que tiene todo ser humano en la vida social es el respeto á los derechos de sus semejantes. ¡A la Union pues, que ella es uno de los medios mas eficaces para llegar á nuestra Emancipacion!

Para que esta venga mas pronto, es necesario la Organisación. Una ves unidos los obreros de un mismo arte ú oficio de una misma localidad se organizan en Seccion de oficio afederandose con las del mismo oficio y similes de la Region, formando de este modo la Union de oficios similes cuyo organismo es tan necesario y util para la estadistica general de la produccion y consumo. Asimismo, para mejor resistir y mas pronto derribar á nuestra clases esclavizadoras, dében tambien las secciones afederarse con todas las de la localidad, comarca, Region y con todas las del Mundo: constituyendo La Federacion Local ó sea el Municipio libre de productores libres, cuyo consejo nombrado por todas las secciones que la componen con los delegados de las mismas, no es mas que un administrador de los interesantes generales de la localidad, y de ninguna manera un legislador, un mandado, un ejecutor de los acuerdos tomados en los asuntos generales por la secciones de los diferentes oficios que componen la Federacion Local. Nimas ni menos es la Federacion comarcal y Regional, que asi como en la Federacion Local la entidad es la seccion de oficio, en estas lo son las federaciones locales. Pero la emancipacion economicas-social del Proletariado, á todos los del Mundo interesa: y para que de la família humana podamos constituirla en una sola clase, la de productores libres, es necesario unirnos, organizarnos con todos los trabajadores del Mundo, constituyendo la Federacion Universal de todos los productores ¡A la organizacion, que es otro de los mas eficaces medios para llegar á nuestra Emancipacion!

La Asociacion y Organisacion de nada servirian si no tuvieran por motivo la constante lucha contra todos nuestras clases esplotadoras, y principios economicos-sociales que persiguir y plantear, La primera, medio para unir; la segunda, medio para plantear.

Lo que el proletario debe perseguir, es ser completamente libre dentro sus esferas individual y corporativa. Y que para su libertad no sea un mito, debe á la vez plantear los medios para asegurar aquella, y á aquella á este: y los medios son las cuestiones economicas, la vida asegurada, el adquirimiento del producto integro de su trabajo- Asi pues para agrupar sus afirmaciones dentro de la variedad de las infinitas del ser humano, tanto individual como corporativa, los trabajadores revolucionarios llevamos escrito en nuestra bandera, la que todo proletario debiera empeñar, los grandes principios de Federacion, Anarquia y Colectivismo. Federacion; principio hoy, unico lazo fraternal que puede y agrupa entidades completamente libres. Anarquia; ultima espresion hoy, de la libertad absoluta, y que, sin igualdad de medios tanto economicos como sociales, sera siempre un mito, una farsa ridicula. Para que asi no sea, queremos el colectivismo que afianza la libertad, que hace que las tierras, los mares, los rios etc; que los ha criado la madre Naturalesa; los instrumentos de trabajo, las vias de comunicion de toda clase etc. etc., sean propiedad de la humunidad productora toda, convirtiendose asi en propiedad colectiva la que hoy es propiedad individual, que sin ningun géneró de duda en sus primitivos tiempos fué usurpada. Queremos y es lojico, propiédad individual que es el producto intrego del trabajo. Jamas sera una verdad la Anarquia sin el colectivismo; y por esto el anarquico debe ser coléctivista. Estas son nuestras ideas respecto á la Union, Organizacion que debe tener todo proletario y principios que debe perseguir para cambiar radicalmente y seriamente la precente corrompida y corruptora sociedad del privilejio, y en su lugar constituirla en una libre Federacion Universal de productores libres. El que en su imbecilidad intente detener la marcha del Progreso, será arrollado, aplastado por la gran mole de la Revolucion Social.

T. Amich Murtra.

REVISTA INTERNACIONAL

Estados Unidos

En Kensington (Filadelfia) se ha celebrado una reunion pública al aire libre, para discutir el siguiente extracto del PUBLIC LEDGER:

«En Kentutsy conforme á ley de «vagamundos, ha tenido lugar el «lunes, ante el tribunal de Richmo· «nal, la VENTA de algunos de éstos «(de color).

«Un hombre ha sido COMPRADO por «950 francos, para prestar un año «de servicio; otro por 350 francos, «por tres meses·» y una mujer por «1025 francos por doce meses.»

(Reconmendamos la insercion de esta noticia al periodico El Iris de las Piedras.

La reunion ha acordado por u· namidad la siguiente órden del dia:

«Nosotros, trabajadores de Kensington y Filadelfia, reunidos en meeting, adoptamos la resoluciones siguientes:

«Considerando que el 4 de Mayo de 1885 han sido vendidos como esclavos dos hombres y una mujer, conforme á la ley del Estado, en Rechmond (Kentuky), por el solo delito de ser pobres;

«Considerando que hace dos años se ha cometido la misma infamia en la ciudad de Samt-Seorges;

«Considerando que de año á año. entrando que la riqueza pública aumenta y un pequeño número se enrriquese, los salarios bajan de modo considerable, los trabajadores carecemos de ocupacion, y por consiguiente nos veremos, nosotros y nuestros hijos, bien pronto reducidos á la triste surete de los infortunados del Kentuky y de Saint -Jearges, juramos destruir este sistema de la propiedad privada que permite al no productor explotar robar y vender como esclavos á los productores indigentes;

«Sabiendo que los medios pacificos, tales como el arbitraje, el sufragio popular etc., etc., son ineficaces para alcanzar este objeto, excitamos á los obreros á prepararse para el inevitable conflicto entre los explotados y los explotadores.

Recomendamos el empleo de toda energia, a fin de destruir todas las trabas que se oponen á la realización de la emancipación social.

«¡Viva la emancipación social!!»

L' Alarm.

—

En el último número del ilustrado colega LA ASOCIACION encontramos detalles interesantes respecto al 33º Congreso de la Unión Tipográ·

fica Internacional, celebrado en Irvis H all.

Asistieron 200 delegados, que representaban proximamente 20000 tipógrafos norteamericanos y canadenses.

En la imposibilidad de transcribir intrega la bien escrita corresponden·cia en que un compáñero anarquis·ta deNew York, da cuenta del acto, copiaremos los parrafos mas salien·tes,

«Una vez reunidos los delegados, se procedio á nombrar precidentes para el año 85 á 86, y despues de infinitas proposiciones pidio la pala·bra Busche, de New Haven y dijo:

«Algunos compañeros se han acerdo á mi pidiendome que apoye la candidatura de Witter para que ocupe la presidencia; yo soy el pri·mero en reconocer los meritos de Witter, pero yo jamas apoyaré ni daré mi voto para elejir al mejor de los hombres para ese cargo, porque la experiencia me ha ense·ñado que una vez en el poder se convierten en reyezuelos; yo creo que un comité debiera ser toda la administración del pueblo y de las sociedades obreras» Reiss, presiden·te de la Unión alemana, señalo los innumerables defecto que encier·ra el Trade de Unión; pidio una unión mas perfecta y aseguro que cuando esta fuera un hecho habria desapa·recido la tirania del capital.

El viernes 5 se celebro el banquete con que la Unión Tipografica N.º 6 obsequio à sus huespedes, y á este banqu ete invitaron lo mas granado de la sociedad burguesa: unos se disculparon, otros asistieron, entre los mas prominentes de esta clase se destacaba el Mayor de la ciudad. el Presidente de la Unión propuso un brindis en obsequio del pueblo de Néw York, al cual contesto el Mayor en nombre de ese pueblo á quien el representaba con un largo discurso; empezo diciendo que en su larga carrera pública se había visto obligado á asistir á varias reu·niones, pero que jamás habia visto una manisfestación popular en que los individuos que la componian revelaran mayor grado de inteligen·cia. Hizo una larga comparación entre el obrero de la Edad Media y el obrero del siglo XIX, de la cual resulto que aquel era esclavo y nosotros libres. Auguró un porve·nir de rosas, y dijo que debiamos marchar del brazo el capital y el trabajo. Fué de notarse que este discurso no recibiera un aplauso de cumplimiento.

Inmediatamente se aclamó al eminente economista americano Henry George, á quien se propuso como tema de brindis EL PROBLEMA DEL TRABAJO. Una salva de aplansos recibió al orador. he aqui en ex·tracto lo mas importante de su dis·curso:

«Queridos compañeros tipografos:

El problema del trabajo se mani·fiesta de tal modo, que ya hoy no hay un solo hombre pensador que dude de su exsistencia. Yo; el pri·mer dia que trabaje en un taller tipográfico, cuando vi que la jorna·das duraba diez horas, y que des·pués de un trabajo asiduo lo que ganaba al fin de la semana no me alcanzaba para cubrir las nesecida. des más apremiantes, pensé que un mal grande ó un abuso sin ejemplo daba forma al sistema de trabajo moderno, y desde entonces me dedi·qué asiduamente á buscar lacausa.

Y si no, tended la vista en reredor vuestro, y preguntad, no ya á los que estan más serca sino á todos los que trabajan en el mundo, cual es su condición, y contestaran que son los más pobres; y ¿sabeis, queridos compañeros tipógrafos. por què resulta semejante anomalia? por que aqui, como en todas parte del mundo. el trabajo es robado por unos cuantos. (RUIDOSOS Y REPETI·DOS APLAUSOS). Hace pocos minutos el Mayor de la ciudad hacia una comparación entre el siervo de la Edad Media y el obrero del Siglo XIX. Si, son dignos de comparacion; aquellos trabajaban, por tér·mino medio, ocho horas; los del siglo XIX doce; aquèllos, segun Rogers, eran en su mayoria propie·tarios; nosotros, arrendatarios; aquellos, cuando enfermaban, eran curados por los amos; nosotros morimos por falta de recursos.»

Siguió á estas comparaciones recomendando la necesidad de que nos ocupemos de nuestros intereses por nosotros y para nosotros mis·mos, y concluyo, en medio de frene·ticos aplausos y aclamaciones, del siguiente modo:

«Compañeros tipógrafos de los Estados Unidos y Canada. Grabad envuestra imáginación lo siguiente: Si todos los que trabajamos nos uni·mos, y cada arte ú oficio trabaja cooperativamente, nada habremos resuelto; un elemento que produce la materia primera y toda la ri·queza, y que la naturaleza hizo tan común como el mar y el aire, ha sido usurpado por una clase pri·vilegiada: si queréis, pues, ser li·bres, si quereis resolver el proble·ma del trabajo, teneis antes que ha·cer vuestra la tierra, que á todos por igual nos pertenece.

Siguió á Henry George en el uso de la palabra John Swinton: llamó particularmente la atencion sobre las máquinas de componer; dijo que entre los últimos inventos modernos se habia presentado uno en Was·hington que amenazaba herir de muerte al tipógrafo, tanto mas cuan·to que habia la seguridad de que acompañaba á este un capital enor·me. «Utilicemos nosotros, dijo, en nuestro favor los adelantos de la ciencia y de la constancia y no de·jemos que se apodere de ellos el capital».

Con estos discursos concluyó el Congreso tipográfico américano; yo compañeros de *La Asociacion*, que sigo cuidadosamente la marcha de mis compañeros en su luchá con el capital; yo, que con la fé de una con·vincion abracé la bandera anarqui·co colectivista desde hace mu chos años, puedo aseguraros que los americanos marchan á la revolucion, y que no dista mucho el dia en que quede de una vez y para siempre constituida en América la República del Trabajo.

Soy vuestro y de la revolucion.

J. C.

SECCION VARIA

A LOS JÓVENES

POR PEDRO KROPOTKINE

(Continuacion)

Si vos *raciocinais*, en lugar de re·petir lo que se os ha enseñado; si analizais y despejais la ley de la nu·bes de ficciones con que se ha procu·rado encubrirla para velar su ori·gen, que es el derecho del mas fuerte, y su substancia, que siempre ha sido la consagración de todas las opre·siones legadas á la humanidad en su sangrienta historia — tendriais un desprecio supremo por esa ley·

Comprendereis que quedar servi. dor de la ley escrita, es ponerse ca·da dia con opinion abierta con la ley de la conciencia y comerciar con ella; y como esta situacion no podrá durar ó bien hareis callar vuestra conciencia y vendreis á ser un pica·ro, ó rompereis con la tradicion y vendreis á trabajar con nosotros por la abolición de todas las injusti·cias económico-político-sociales.

Pero entonces sereis socialista, entonces sereis revolucionario.

∴

Y vos jóven ingeniero, que soñais mejorar por las aplicaciones de la ciencia á la industria, la suerte de los trabajadores, ¡que triste desen·cantamiento, pue desabrimientos os aguardan! Vos dais la energia juve·nil de vuestra inteligencia á la ela·boracion de un proyecto de via fér·rea, que serpenteando al borde de los precipicios y perforando el cora·zon de los jigantes de granito, irá á reunir dos paises separados por la naturaleza.

EFEMÉRIDES DE LA SEMANA

Octubre 10 de 1857—Muere el fa·moso socialista Cárlos Fourier.

11 de 1492—Los tripulantes que man·daba Colon se sublevan y crean ilusо·rio el Nuevo Mundo.

12 de 1492—Descubrimiento de Amé·rica por el invicto Cristóbal Colon.

13 de 1572—Invencion del microscó·pio por el eminente holandés Joseu.

14 de 1803—Nace el honrado y con·secuente republicano José Maria Oren·se.

15 de 1569—Muere la docta orienta·lista Sigco.

16 de 1793 — La orgullosa reina Maria Antonieta es guillotinada en Pa·ris.